

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis-Abeba (ETIOPIA) P. O. Box 3243 Téléphone 5517 700 Fax : 551 78 44

Website : www.africa-union.org

CONFERÊNCIA DA UNIÃO
Décima Quinta Sessão Ordinária
25 a 27 de Julho de 2010
Kampala, Uganda

Assembly/AU/15(XV)

**RELATÓRIO DE ACTIVIDADES DA COMISSÃO SOBRE OS
PREPARATIVOS PARA A 2^a CIMEIRA AFRO-ÁRABE
AGENDADA PARA A LÍBIA EM OUTUBRO DE 2010**

**RELATÓRIO DE ACTIVIDADES DA COMISSÃO SOBRE OS
PREPARATIVOS PARA A 2ª CIMEIRA AFRO-ÁRABE AGENDADA
PARA A LÍBIA EM OUTUBRO DE 2010**

Introdução

1. A Cimeira Afro-Árabe é a estrutura política geral para os compromissos e a cooperação regionais africanas e árabes. A Cimeira reuniu-se pela primeira vez no Cairo, Egito, de 7 a 9 de Março de 1977 e serviu para adoptar uma Declaração e Programa de Acção, que constituem as bases da cooperação institucional entre a OUA e da Liga dos Estados Árabes.

2. Através da Declaração e Programa de Acção, a Cimeira do Cairo criou a Comissão Permanente para a Cooperação Afro-Árabe, composta por 12 Ministros de cada parte, para facilitar a execução dos programas de cooperação afro-árabes. A Declaração apelou igualmente às instituições especializadas de África e da região Árabe, como o Banco Africano de Desenvolvimento (BAD), a Comissão Económica para África (ECA) e o Banco Árabe para o Desenvolvimento Económico em África (BADEA), a fim de tomarem todas as medidas necessárias para apoiar a cooperação.

3. A Cimeira do Cairo decidiu realizar a Cimeira Afro-Árabe de três em três anos. Esta decisão não evoluiu como se esperava e nenhuma Cimeira foi realizada após este primeiro encontro histórico no Cairo. No entanto, a cooperação e os compromissos bilaterais continuaram ao longo dos anos através de estruturas regionais relevantes.

4. Foram tomadas medidas práticas para a realização da 2ª Cimeira Afro-Árabe pela 13ª Sessão da Comissão Permanente de Cooperação Afro-Árabe realizada em Trípoli, Líbia, de 10 a 11 Outubro de 2009. O Comité congratulou-se com a oferta do Governo da Líbia de acolher a Cimeira e concordou com as datas para o segundo encontro histórico de Chefes de Estado e de Governo das Regiões Africana e Árabe.

Coordenação do processo de preparação

5. A preparação para a 2ª Cimeira Afro-Árabe é coordenada a três níveis, nomeadamente, o Comité de Coordenação, o Comité de Preparação e a Comissão Permanente para a Cooperação Afro-Árabe.

6. **O Comité de Coordenação** é composto por funcionários da Comissão da União Africana, da Liga dos Estados Árabes e do país anfitrião (Líbia). Foi criado para acompanhar e orientar as actividades quotidianas relacionadas com a preparação da Cimeira, incluindo a preparação de documentos de trabalho e eventos paralelos. O Comité teve a sua primeira reunião em Maio de 2010 no Cairo, Egito. A segunda reunião está agendada para ter lugar em 7 de Agosto de 2010 em Trípoli, na Líbia, ao passo que a 3ª Reunião será realizada em Setembro de 2010

em Adis Abeba, na Etiópia. O Comité de Coordenação responde perante o Comité de Preparação da Cimeira.

7. **O Comité de Preparação da 2ª Cimeira Afro-Árabe** é composto por altos funcionários de oito países árabes e africanos nomeadamente Argélia, Burquina Faso, Egipto, Gana, Kuwait, Líbia, Marrocos e Tanzânia, bem como funcionários da Comissão da União Africana e da Secretaria-Geral da Liga dos Estados Árabes. O Comité é responsável pela preparação geral da Cimeira e responde perante a Comissão Permanente para Cooperação Afro-Árabe. O Comité de Preparação realizou a sua primeira reunião em Janeiro de 2010 no Cairo, Egipto, a segunda em Fevereiro de 2010 em Adis Abeba, na Etiópia, a terceira em Abril de 2010 em Tripoli, na Líbia, e a quarta em Julho de 2010 no Cairo, Egipto. A quinta reunião do Comité está agendada para 7 de Agosto de 2010 em Tripoli e a sexta para 17 de Setembro de 2010 em Adis Abeba, na Etiópia.

8. **A Comissão Permanente para a Cooperação Afro-Árabe é o Órgão Directivo Conjunto da Cooperação Afro-Árabe**, criada pela Primeira Cimeira Afro-Árabe realizada no Cairo, Egipto, em Março de 1977. A Comissão é composta por 12 Ministros da parte africana e 12 da parte árabe. Nos últimos dez meses, a Comissão realizou a sua 13ª sessão, em Tripoli, na Líbia, em Outubro de 2009 e a 14ª e a 15ª no Cairo, Egipto, em Março e Julho de 2010, respectivamente. As últimas três sessões foram dedicadas à preparação da 2ª Cimeira Afro-Árabe. A Comissão deverá realizar a sua 16ª Sessão em Adis Abeba, na Etiópia, em 18 de Setembro de 2010, onde se espera concluir o processo de preparação, aprovar o projecto final da agenda e os documentos de trabalho da Cimeira.

Preparação dos documentos de trabalho

9. A Segunda Cimeira Afro-Árabe deverá dar uma nova visão e direcção estratégica à Cooperação Afro-Árabe. Prevê-se que a Cimeira venha a adoptar planos de acção conjuntos e projectos específicos orientados para os sectores nas áreas mais viáveis. A Cimeira irá também emitir uma declaração no final das suas deliberações.

Em conformidade com o acima exposto, foram criados cinco comités técnicos sectoriais, nas áreas de segurança alimentar, energia, desenvolvimento dos recursos humanos, desenvolvimento de recursos hídricos e desenvolvimento de infra-estruturas, com o objectivo de formularem programas para serem analisados pela Cimeira. A União Africana e a Liga dos Estados Árabes, recrutaram, cada uma, um consultor experiente para compilar os documentos de trabalho sectoriais, produzir o projecto do documento estratégico e o projecto do documento final da Cimeira.

Data e local da 2ª Cimeira Afro-Árabe e Reuniões Pré Cimeira

10. A segunda Cimeira Afro-Árabe deve ser realizada em Sirte, Líbia, em 10 Outubro de 2010 sob o tema geral "**Cooperação Afro-Árabe: Rumo a uma parceria estratégica**". A Cimeira será precedida de uma reunião de altos funcionários africanos e Árabes, em 6 de Outubro de 2010, e pela Reunião Ministerial Afro-Árabe em 8 de Outubro de 2010.

Enfoque da Cimeira

12. Tal como acordado, a Cimeira incidirá principalmente na cooperação para a promoção do investimento, intercâmbio e desenvolvimento agrícola e segurança alimentar. A este respeito, foram realizadas as seguintes actividades:

- (a) Uma Reunião Ministerial Conjunta Afro-Árabe sobre o Desenvolvimento da Agricultura e Segurança Alimentar em Fevereiro de 2010, em Sharm El Sheik no Egipto, para analisar e aprovar um Plano de Acção Conjunto Afro-Árabe sobre Desenvolvimento Agrícola e Segurança Alimentar. O Plano é composto por quatro iniciativas fundamentais, nomeadamente, a Iniciativa de Intensificação da Agricultura (determinantes da oferta de alimentos), a Iniciativa de Emergência e de Reservas Alimentares Estratégicas, a Iniciativa de Infra-estruturas e Comércio e a Iniciativa de Desenvolvimento da Investigação Agrícola e Transferência de Tecnologia e duas questões transversais, nomeadamente as Alterações Climáticas e a Capacitação. Participaram da reunião 42 países Árabes e Africanos bem como 20 instituições nacionais e regionais. O Plano será apresentado na 2ª Cimeira Afro-Árabe para aprovação.
- (b) Foi igualmente realizada em Abril de 2010 no Cairo, Egipto, uma Reunião de Alto Nível de Peritos Árabes e Africanos sobre as Perspectivas de Investimento em África e nas Regiões Árabes. O encontro elaborou um Plano de Acção Conjunto Afro-Árabe sobre a Promoção do Investimento e Intercâmbio. Este Plano de Acção é composto por cinco iniciativas principais. As Comunidades Económicas Regionais Africanas assim como um número considerável de instituições financeiras Árabes e Africanas e de intermediação de investimento estiveram presentes na reunião. O Plano será também submetido à apreciação da Cimeira.

Projecto de Agenda da Cimeira

13. O projecto de agenda está ainda a ser analisado. Contudo, chegou-se a um acordo de que a Cimeira irá discutir questões no âmbito das seguintes áreas amplas de cooperação:

- (a) Política, Paz e Segurança
- (b) Agricultura e Segurança Alimentar
- (c) Cooperação Económica
- (d) Cooperação Social e Cultural

Participação do Sector Privado

14. A fim de garantir a participação plena do sector privado na formulação do Programa de Acção Quinquenal (2011-2014) para a Cooperação Afro-Árabe, está planeado um Fórum de Alto Nível sobre Promoção do Investimento e Comércio, na Líbia de 25 a 26 de Setembro de 2010. Participarão no fórum, representantes do

sector privado africano e árabe e instituições relevantes para discutir oportunidades e desafios em matéria do comércio e promoção do investimento e intercâmbio entre a região árabe e a africana e apresentar recomendações para a apreciação da Cimeira.

Outras questões

15. Foram discutidas e acordadas as modalidades para organização e divulgação da Cimeira e o tema e logótipo da Cimeira foram aprovados pela Comissão Permanente para a Cooperação Afro-Árabe.

16. Foi enviada correspondência a todos os Estados Membros informando-os sobre a convocação da 2ª Cimeira Afro-Árabe em 10 de Outubro de 2010, em Sirte, na Líbia.

17. Foi apresentado pela Comissão um pedido de orçamento suplementar para a Cimeira, Pré Cimeira e reuniões de coordenação, uma vez que o montante mínimo de 45,000 \$EU atribuídos para esta importante actividade foi esgotado.

Perspectivas Futuras

18. Será elaborado um Plano de Acção para a Cooperação Política, Diplomática, Social e Cultural, em colaboração com os departamentos relevantes da Comissão e da Liga dos Estados Árabes e do Instituto Cultural Afro-Árabe com sede em Bamako, no Mali, para a apreciação pela Cimeira.

19. Todos os documentos da Cimeira serão compilados num compêndio e enviados aos Estados Membros para comentários antes da elaboração dos projectos finais.

Conclusão

20. A Líbia, país anfitrião, está a envidar todos os esforços para assegurar que este evento tão importante seja realizado com sucesso. O Comité de Preparação está também a trabalhar para garantir que a Cimeira seja um evento histórico e sirva para atingir o objectivo mais vasto de uma cooperação africana e árabe efectiva.

21. A realização da cimeira é importante para dar um novo impulso ao diálogo político e determinar um novo rumo para a Cooperação Afro-Árabe.

22. Por conseguinte, solicita-se respeitosamente à 15ª Sessão Ordinária da Cimeira da União Africana a apelar a todos os Estados Membros para participarem nesta importante reunião.

“Estamos determinados em acabar de uma vez por todas com o flagelo de conflitos e violência no nosso Continente, reconhecendo as nossas deficiências e erros, atribuindo os nossos recursos e envolvendo os nossos melhores quadros, e aproveitando todas as oportunidades para avançar com a Agenda sobre a Prevenção de Conflitos, Instauração e Manutenção da Paz e Reconstrução Pós-conflito. Na qualidade de líderes, não podemos simplesmente transferir o fardo dos conflitos para a nova geração de Africanos” (Parágrafo 9 da Declaração de Tripoli, de 31 de Agosto de 2009)

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Assembly Collection

2010-07-25

Progress report of the commission on the preparations for the 2nd Afro-Arab summit scheduled in Libya in October 2010

Africa Union

Africa union

<http://archives.au.int/handle/123456789/5700>

Downloaded from African Union Common Repository